

**HU**

**AP721596 „Kilpan” napszemüveg**

Napszemüveg környezetbarát bambuszrost műanyagból, UV400 védelemmel.

Szem- és arcvédő kellék. Napszemüvegek és erre vonatkozó szemüvegek. Napszemüvegek általános használatra.

Filter kategória: 3

Forgalmazó: Cool Collection

1476 Budapest, Pf. 176, Magyarország

Céggjegyzékszám: 01-09-276783

Származási ország: Kína

A termék megfelel a 2016/425/EU európai irányelvnek, az EN ISO 12312-1:2022 és a BS EN ISO 12312-1:2022 szabványnak.

A megfelelőségi nyilatkozat elérhetősége: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

Használati útmutató: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne nézzen közvetlenül a napba szemüvegével. Szemüvegének tisztítását tiszta mikroszálas törlőkendővel ajánlott végezni a karcolás elkerülése végett. Nem alkalmas mesterséges fényforrások pl. szolárium elleni védelemre. Nem alkalmas mechanikai ütközés elleni védelemre. Szürkületben való vezetéshez, valamint éjjeli vezetéshez nem alkalmas. Amennyiben nem használja a napszemüveget, helyezze szemüvegtartó tokba.

**EN**

**AP721596 „Kilpan” sunglasses**

Sunglasses in ecological bamboo fibre plastic with UV400 protection.

Eye and face protection. Sunglasses and related eyewear. Sunglasses for general use.

Filter category: 3

Distributor: Cool Collection

Budapest POB/Pf.:176., 1476 Hungary

Registration number: 01-09-276783

Made in China: Kína

Product complies with European Directive 2016/425/EU and in accordance with standard EN ISO 12312-1:2022 and BS EN ISO 12312-1:2022.

Availability of the Declaration of Conformity: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

User manual: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

**WARNING!**

Sunglasses should not be used for direct viewing of the sun. In order to clean the product it is necessary to use a clean microfiber cloth to avoid scratching of the lenses. Not suitable for protection against artificial light sources, e.g solarium. Not suitable for use as eye protection against mechanical impact hazards. It is not suitable for driving in the dark or driving in the night. If you do not use the sunglasses, put them in a glasses case.

**DE**

**AP721596 "Kilpan" Sonnenbrille**

Sonnenbrille aus ökologischem Bambusfaserkunststoff mit UV400-Schutz.

Schutz für Augen und Gesicht. Sonnenbrillen und ähnliche Brillen.

Sonnenbrille für den allgemeinen Gebrauch.

Filter-Kategorie: 3

Vertriebspartner: Cool Kollektion

POB. 176., 1476 Budapest, Ungarn

Zulassungsnummer: 01-09-276783

Hergestellt in China: Kína

Das Produkt entspricht der Europäischen Richtlinie 2016/425/EU und der Norm EN ISO 12312-1:2022 und BS EN ISO 12312-1:2022.

Verfügbarkeit der Konformitätserklärung: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

Benutzerhandbuch: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

**WARNUNG!**

Die Sonnenbrille sollte nicht für den direkten Blick in die Sonne verwendet werden. Zur Reinigung des Produkts muss ein sauberes Mikrofasertuch verwendet werden, um Kratzer auf den Gläsern zu vermeiden. Nicht geeignet zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen, z.B. Solarien. Nicht geeignet als Augenschutz gegen mechanische Einwirkungen. Nicht geeignet für Fahrten im Dunkeln oder in der Nacht. Wenn Sie die Sonnenbrille nicht benutzen, legen Sie sie in ein Brillenetui.

**FR**

**AP721596 Lunettes de soleil "Kilpan"**

Lunettes de soleil en plastique écologique en fibre de bambou avec protection UV400.

Protection des yeux et du visage. Lunettes de soleil et autres lunettes. Lunettes de soleil pour usage général.

Catégorie de filtre : 3

Distributeur : Cool Collection

POB. 176, 1476 Budapest, Hongrie

Numéro d'enregistrement : 01-09-276783

Fabriqué en Chine : Kína

Le produit est conforme à la directive européenne 2016/425/UE et à la norme EN ISO 12312-1:2022 et BS EN ISO 12312-1:2022.

Disponibilité de la déclaration de conformité : [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

Manuel de l'utilisateur : [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

**AVERTISSEMENT!**

Les lunettes de soleil ne doivent pas être utilisées pour regarder directement le soleil. Pour nettoyer le produit, il est nécessaire d'utiliser un chiffon en microfibre propre afin d'éviter de rayer les verres. Ne convient pas pour la protection contre les sources de lumière artificielle, par exemple les rayons solaires. Ne conviennent pas comme protection oculaire contre les risques d'impact mécanique. Elles ne conviennent pas à la conduite dans l'obscurité ou la nuit. Si vous n'utilisez pas les lunettes de soleil, mettez-les dans un étui à lunettes.

IT

### **AP721596 Occhiali da sole "Kilpan"**

Occhiali da sole in plastica ecologica in fibra di bambù con protezione UV400.

Protezione degli occhi e del viso. Occhiali da sole e occhiali correlati.

Occhiali da sole per uso generale.

Categoria di filtri: 3

Distributore: Cool Collection

POB. 176., 1476 Budapest, Ungheria

Numero di registrazione: 01-09-276783

Prodotto in Cina: Kína

Il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2016/425/UE e agli standard EN ISO 12312-1:2022 e BS EN ISO 12312-1:2022.

Disponibilità della Dichiarazione di conformità: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

Manuale d'uso: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

### **ATTENZIONE!**

Gli occhiali da sole non devono essere utilizzati per la visione diretta del sole. Per pulire il prodotto è necessario utilizzare un panno in microfibra pulito per evitare di graffiare le lenti. Non sono adatti per la protezione contro le fonti di luce artificiale, ad esempio i raggi solari. Non è adatto all'uso come protezione degli occhi contro i rischi di impatto meccanico. Non è adatto per guidare al buio o di notte. Se non si utilizzano gli occhiali da sole, riporli in una custodia per occhiali.

CZ

### **AP721596 Sluneční brýle "Kilpan"**

Sluneční brýle z ekologického plastu z bambusových vláken s ochranou UV400.

Ochrana očí a obličeje. Sluneční brýle a související brýle.

Sluneční brýle pro všeobecné použití.

Kategorie filtrů: Sluneční brýle, Sluneční brýle, Sluneční brýle: 3

Distributor: Vydavatel: Cool Collection

POB. 176., 1476 Budapešť, Maďarsko

Registrační číslo: 01-09-276783

Vyrobena v Číně: Kína

Výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2016/425/EU a v souladu s normami EN ISO 12312-1:2022 a BS EN ISO 12312-1:2022.

Dostupnost prohlášení o shodě: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

Uživatelská příručka: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

### **UPOZORNĚNÍ!**

Sluneční brýle by se neměly používat k přímému pozorování slunce. K čištění výrobku je nutné používat čistý hadřík z mikrovlákna, aby nedošlo k poškrábání čoček. Nejsou vhodné pro ochranu před umělými zdroji světla, např. soláriem. Nevhodné pro použití jako ochrana očí před mechanickými nárazy. Není vhodný pro jízdu ve tmě nebo pro jízdu v noci. Pokud sluneční brýle nepoužíváte, uložte je do pouzdra na brýle.

**SK**

**AP721596 Slnéčné okuliare "Kilpan"**

Slnéčné okuliare z ekologického plastu z bambusových vlákien s ochranou UV400.

Ochrana očí a tváre. Slnéčné okuliare a súvisiace okuliare. Slnéčné okuliare na všeobecné použitie.

Kategória filtra: 3

Distribútor: Vydavateľ: Cool Collection

POB. 176., 1476 Budapešť, Maďarsko

Registračné číslo: 01-09-276783

Vyrobené v Číne: Kína

Výrobok je v súlade s európskou smernicou 2016/425/EÚ a v súlade s normou EN ISO 12312-1:2022 a BS EN ISO 12312-1:2022.

Dostupnosť vyhlásenia o zhode: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

Návod na použitie: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

**UPOZORNENIE!**

Slnéčné okuliare by sa nemali používať na priame pozorovanie slnka. Na čistenie výrobku je potrebné používať čistú handričku z mikrovlákna, aby sa predišlo poškrabaniu šošoviek. Nie sú vhodné na ochranu pred umelými zdrojmi svetla, napr. soláriom. Nevhodné na použitie ako ochrana očí pred nebezpečenstvom mechanického nárazu. Nie je vhodný na jazdu v tme alebo na jazdu v noci. Ak slnéčné okuliare nepoužívate, vložte ich do puzdra na okuliare.

**NL**

**AP721596 "Kilpan" zonnebril**

Zonnebril van organisch bamboezelplastic met UV400-bescherming.

Oog- en gezichtsbescherming. Zonnebrillen en aanverwante brillen. Zonnebrillen voor algemeen gebruik.

Filtercategorie: 3

Verdeler: Cool Collection

POB. 176e, 1476 Boedapest, Maďarsko

Registratienummer: 01-09-276783

Vervaardigd in China: Kína

Het product is in overeenstemming met EU-richtlijn 2016/425/EU en voldoet aan de norm EN ISO 12312-1:2022 en BS EN ISO 12312-1:2022.

Beschikbaarheid van de conformiteitsverklaring: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

Gebruikershandleiding: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

**WAARSCHUWING!**

Zonnebrillen mogen niet in direct zonlicht worden gebruikt. Om het product schoon te maken, moet u een schone microvezeldoek gebruiken om krassen op de lenzen te voorkomen. Niet geschikt als bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen, zoals zonnebanken. Niet geschikt als oogbescherming tegen mechanische schokken. Niet geschikt voor autorijden in het donker of 's nachts. Als u uw zonnebril niet draagt, moet u deze in een brillenkoker doen.

**RO**

**Ochelari de soare AP721596 "Kilpan"**

Ochelari de soare din plastic ecologic din fibră de bambus, cu protecție UV400.

Protecție pentru ochi și față. Ochelari de soare și ochelari conexe. Ochelari de soare pentru uz general.

Categorie de filtre: 3

Distribuitor: Cool Collection

POB. 176., 1476 Budapesta, Ungaria.

Număr de înregistrare: 01-09-276783

Fabricat în China: Kína

Produsul este conform cu Directiva europeană 2016/425/UE și în conformitate cu standardul EN ISO 12312-1:2022 și BS EN ISO 12312-1:2022.

Disponibilitatea declarației de conformitate : [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

Manual de utilizare: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

**AVERTISMENT!**

Ochelarii de soare nu trebuie utilizați pentru vizualizarea directă a soarelui. Pentru a curăța produsul este necesar să folosiți o cârpă curată din microfibră pentru a evita zgârierea lentilelor. Nu sunt potriviți pentru protecția împotriva surselor de lumină artificială, de ex. solarilor. Nu sunt adecvate pentru utilizarea ca protecție a ochilor împotriva pericolelor de impact mecanic. Nu este potrivit pentru a conduce pe întuneric sau pentru a conduce pe timp de noapte. Dacă nu folosiți ochelarii de soare, puneți-i într-o husă pentru ochelari.

**PL**

**AP721596 Sluneční brýle "Kilpan"**

Sluneční brýle z ekologického plastu z bambusových vláken s ochranou UV400.

Ochrana očí a obličjeje. Sluneční brýle a související brýle. Sluneční brýle pro všeobecné použití.

Kategorie filtrů: Sluneční brýle, Sluneční brýle, Sluneční brýle: 3

Distributor: Vydavatel: Cool Collection

POB. 176., 1476 Budapeszt, Maďarsko

Registrační číslo: 01-09-276783

Vyrobena v Číně: Kína

Výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2016/425/EU a v souladu s normami EN ISO 12312-1:2022 a BS EN ISO 12312-1:2022.






Dostupnost prohlášení o shodě: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com).

Uživatelská příručka: [www.andapresent.com](http://www.andapresent.com)

**UPOZORNĚNÍ!**

Sluneční brýle by se neměly používat k přímému pozorování slunce. K čištění výrobku je nutné používat čistý hadřík z mikrovlákna, aby nedošlo k poškrábání čoček. Nejsou vhodné pro ochranu před umělými zdroji světla, např. soláriem. Nevhodné pro použití jako ochrana očí před mechanickými nárazy. Není vhodný pro jízdu ve tmě nebo pro jízdu v noci. Pokud sluneční brýle nepoužíváte, uložte je do pouzdra na brýle.



COLOR	TRANSMITTANCE	FILTER CATEGORY	DESCRIPTION AND USE		
		EN ISO 12312-1	DESCRIPTION	USE	
Very dark fumo	3% - 8%	4	Very dark sunglasses for special applications, strong sunlight reduction		Very high sunlight protection Es. sea, snow, mountain or desert Not suitable for driving and road use
Fumo	8% - 18%	3	Sunglasses of general use		High protection from sunlight
	18% - 43%	2			Good sunlight protection
Yellow Clear degrading	43% - 80%	1	Lightweight sunglasses		Limited sunlight reduction
Transparent	80% - 100%	0			Very limited sunlight reduction